



世界土著人民国际日致辞

2016年8月9日，日内瓦

世界知识产权组织（WIPO）总干事

弗朗西斯·高锐

今天，世界知识产权组织（WIPO）怀着深深的赞赏和尊重，加入世界土著人民国际日的庆祝。

WIPO 致力于塑造一个兼顾各方利益的有效国际知识产权制度，惠及包括土著人民在内的所有群体。

土著人民创造、保持和发展他们的传统知识和传统文化表现形式，并将其作为他们核心认同的一部分，作为他们福祉和社会凝聚力的深厚基础。WIPO 支持土著人民的工作计划侧重于现有或即将开发的适当工具，以防止传统知识和传统文化表现形式被第三方滥用。WIPO 的计划是对《联合国土著人民权利宣言》第 31 条的深化，该条涉及土著人民关于“保持、掌管、保护和发展自己对这些文化遗产、传统知识和传统文化表现形式的知识产权”的权利。

今年世界土著人民国际日的主题是“世界土著人民受教育的权利”，这也反映了 WIPO 面向土著人民的能力建设计划的一项核心和基本原则。这项计划包括实务讲习班、远程学习课程和培训，以及发放简报、研究报告和工具包，旨在帮助土著人民对知识产权原则和工具加以战略性运用（如果他们希望这样做），以保护他们的传统知识和传统文化表现形式，维护他们的自身利益。

例如，2015 年在纳米比亚（面向讲英语的非洲国家）、巴拿马（面向中美洲和南美洲国家）和萨摩亚（面向太平洋岛国）举办了多利益攸关方区域实务讲习班，都邀请了土著人民代表。今年将要在摩洛哥面向讲法语的非洲国家再举办一个讲习班。此外，有兴趣的土著人民可以免费参加 WIPO 知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式远程学习高级班。未来几期课程的信息可在 WIPO 网站上查询，网址为 <http://www.wipo.int/academy/zh/>。WIPO 还将保留其成功的土著研究金计划，一名新成员将于 2017 年年初开始工作。相关信息可在 WIPO 网站上查询，网址为 <http://www.wipo.int/tk/zh/>。

仅就其涉及土著人民而言，此类举措都是 WIPO 对实现联合国 2030 年可持续发展议程所作的更大范围贡献的一部分，以及对确保以协调一致方式实现《联合国土著人民权利宣言》各项目标的联合国全系统行动计划所作贡献的一部分，这项行动计划在 2014 年世界土著人民大会后制订。

与此同时，通过在 WIPO 知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（IGC）内进行谈判，WIPO 推动制定一份或多份知识产权相关法律文书，将在国际层面确保对遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的兼顾各方利益的有效保护。

根据《联合国土著人民权利宣言》第 18 条，土著人民作为这些政府间谈判的关键利益攸关方，他们的作用和利益不仅反映在目前形成的案文草案所包括的任择方案中，也反映在已制定的推动他们作为观察员参与谈判的各种安排中。

WIPO 期待继续与土著人民进行有成果的合作，以支持他们的具体利益和福祉。

[致辞完]